Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/1719

1.8.2025

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2025/1719

av den 28 maj 2025

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 vad gäller geografiska koordinater i bilagorna VII och XIII till den förordningen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 av den 20 juni 2019 om bevarande av fiskeresurserna och skydd av marina ekosystem genom tekniska åtgärder, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1967/2006 och (EG) nr 1224/2009, och Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 och (EU) 2019/1022, samt om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 894/97, (EG) nr 850/98, (EG) nr 2549/2000, (EG) nr 254/2002, (EG) nr 812/2004 och (EG) nr 2187/2005 ([1]), särskilt artikel 15.2, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EU) 2019/1241 fastställs tekniska åtgärder för bevarande av fiskeresurserna och skydd av marina ekosystem. I bilaga VII till förordningen anges närmare bestämt de tekniska åtgärder som fastställts på regional nivå för de sydvästliga vattnen, medan det i bilaga XIII till förordningen fastställs mildrande åtgärder för att minska oavsiktliga fångster av känsliga arter.

(2) Förordning (EU) 2019/1241 ändrades genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/56 ([2]) och uppdaterades ytterligare genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2024/3404 ([3]). I kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/56 fastställs flera fredningstider i sydvästliga vatten. Den delegerade förordningen följde på en gemensam rekommendation inlämnad av Belgien, Spanien, Frankrike, Nederländerna och Portugal, SWW-medlemsstaterna, i mars 2021. I den gemensamma rekommendationen anges de geografiska koordinaterna för de områden där åtgärderna bör tillämpas.

(3) SWW-medlemsstaterna informerade kommissionen om fel i de geografiska koordinaterna för områdena i västra delen av Kantabriska sjön, utanför Asturien och Galicien, och begärde att de skulle korrigeras. Felen förekommer i alla officiella språkversioner av texten, och bilaga VII till förordning (EU) 2019/1241 bör rättas i enlighet med detta.

(4) Förordning (EU) 2019/1241, som ändrades genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2022/303 ([4]), fastställer efter dessa ändringar områdesstängningar och fiskebegränsningar i ett antal områden i Östersjön för att minska oavsiktliga fångster av Östersjötumlare (*Phocoena phocoena*). Den delegerade förordningen följde på två gemensamma rekommendationer från Danmark, Tyskland, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland och Sverige samt Östersjömedlemsstaterna (Baltfish) i december 2020 respektive september 2021. I dessa gemensamma rekommendationer anges de geografiska koordinaterna för de områden där åtgärderna bör tillämpas.

([1]) EUT L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

([2]) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/56 av den 19 juli 2022 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 vad gäller särskilda tekniska åtgärder för fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*) i Ices-delområdena 6–8 (EUT L 5, 6.1.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/56/oj).

([3]) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2024/3204 av den 11 oktober 2024 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1241 vad gäller japansk venusmussla och fläckpagell. (EUT L 2024/3204, 31.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

([4]) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2022/303 av den 15 december 2021 om ändring av förordning (EU) 2019/1241 vad gäller åtgärder för att minska oavsiktliga fångster av populationen av tumlare (*Phocoena phocoena*) i Egentliga Östersjön (EUT L 46, 25.2.2022, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/303/oj).

(5) Baltfish informerade kommissionen om fel i de geografiska koordinaterna för områdena Adlergrund och Norra Midsjöbanken och begärde att de skulle korrigeras. Felen förekommer i alla officiella språkversioner av texten, och bilaga XIII till förordning (EU) 2019/1241 bör rättas i enlighet med detta.

(6) Förordning (EU) 2019/1241 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna VII och XIII till förordning (EU) 2019/1241 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 maj 2025.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Bilagorna VII och XIII till förordning (EU) 2019/1241 ska ändras på följande sätt:

(1) I bilaga VII del C ska punkt 5.1 ersättas med följande:

”5.1 Under perioden 1 februari–30 september varje år ska det vara förbjudet att fiska med bottensatta långrevar (LLS) och bottentrålar (OTB) i västra delen av Kantabriska sjön, utanför Asturien och Galicien, inom de geografiska områden som avgränsas av linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater enligt WGS84-systemet:

— 43°47'00" N, 005°15'00" V

— 43°47'00" N, 005°12'00" V

— 43°43'00" N, 005°12'00" V

— 43°43'00" N, 005°15'00" V

— 43°55'00" N, 006°46'00" V

— 43°55'00" N, 006°37'00" V

— 43°53'00" N, 006°46'00" V

— 43°53'00" N, 006°37'00" V

— 44°00'49" N, 007°01'12" V

— 44°00'49" N, 006°57'26" V

— 43°58'32" N, 006°57'26" V

— 43°58'32" N, 007°01'12" V

— 44°02'48" N, 007°13'49" V

— 44°02'48" N, 007°10'03”V

— 44°00'15" N, 007°10'03" V

— 44°00'15" N, 007°13'49" V

— 44°10'00" N, 008°18'00" V

— 44°10'00" N, 008°14'00" V

— 44°07'00" N, 008°14'00" V

— 44°07'00" N, 008°18'00" V

— 43°34'00" N, 004°44'00" V

— 43°34'00" N, 004°39'00" V

— 43°32'00" N, 004°39'00" V

— 43°32'00" N, 004°44'00" V

— 44°07'00" N, 007°50'00" V

— 44°07'00" N, 007°45'00" V

— 44°05'00" N, 007°45'00" V

— 44°05'00" N, 007°50'00" V”

(2) I bilaga XIII ska del A ändras på följande sätt:

(a) Punkt 3.1 ska ersättas med följande:

”3.1 Fiske ska endast vara tillåtet med tinor, fällor och långrevar inom följande områden som avgränsas av linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater, vilka ska mätas enligt WGS84-systemet:

'Norra Midsjöbanken':

— 56,241°N	— 17,042°E
— 56,022°N	— 17,202°E
— 56,145°N	— 17,710°E
— 56,380°N	— 17,675°E”

(b) Punkt 3.3 ska ändras på följande sätt:

”Mellan den 1 november och den 31 januari ska fiske med passiva nätredskap ([1]) vara förbjudet i de områden som avgränsas av linjer (loxodromer), skiljelinjer till havs i den tyska exklusiva ekonomiska zonen ([2]) eller avgränsningslinjer för det tyska territorialvattnet ([3]) som i angiven ordning förbinder följande uppsättningar koordinater, vilka ska mätas enligt WGS84-systemet:”

(c) I punkt 3.3 ska avsnitten ”Natura 2000-området 'Adlergrund' (DE1251301)”, ”Natura 2000-området 'Westliche Rönnebank' (DE1249301)” och ”Natura 2000-området 'Pommersche Bucht mit Oderbank' (DE1652301)” ersättas med följande:

”Natura 2000-området 'Westliche Rönnebank' (DE1249301)

Det geografiska område som avgränsas av

1) linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater:

Punkt	Latitud N	Longitud E
MGI-01	54,719193°	13,901025°
MGI-02	54,770556°	14,003889°
MGI-03	54,702500°	14,103889°
MGI-04	54,647584°	13,991417°

([1]) Svajgarn, i Europeiska kommissionens flottregister klassificerade som nät/garn (GNS), som är ankrade i havsbotten i ena änden, omfattas av definitionen av passiva nätredskap.

([2]) Enligt officiella sjökort nr 2920 och 2921 som offentliggjorts av den tyska sjöfartsmyndigheten [*BSH – Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie*].

([3]) Enligt officiella sjökort nr 2920 och 2921 som offentliggjorts av den tyska sjöfartsmyndigheten [*BSH – Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie*].

2) avgränsningslinjen till havs för det tyska territorialvattnet från 54,647584° N 13,991417° E till 54,719193° N 13,901025° E.”

”Natura 2000-området ’Adlergrund’ (DE1251301)

Det geografiska område som avgränsas av

1) linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater:

Punkt	Latitud N	Longitud E
MGII-01	54,811946°	14,239196°
MGII-02	54,721667°	14,141667°
MGII-03	54,698889°	14,117222°
MGII-04	54,657727°	14,413062°

2) skiljelinjen till havs mellan den tyska och den danska exklusiva ekonomiska zonen från 54,657727° N 14,413062° E till 54,811946° N 14,239196° E”

”Natura 2000-området ’Pommersche Bucht mit Oderbank’ (DE1652301)

Det geografiska område som avgränsas av

1) linje (loxodrom) som i angiven ordning förbinder följande koordinater:

Punkt	Latitud N	Longitud E
MGIII-01	54,500000°	14,055211°
MGIII -02	54,500000°	14,742241°

2) skiljelinjen till havs mellan den tyska och den polska exklusiva ekonomiska zonen från 54,5° N 14,742241° E till 54,126151° N 14,201431° E

3) avgränsningslinjen till havs för det tyska territorialvattnet från 54,126151° N 14,201431° E till 54,5° N 14,055211° E.”

(d) I punkt 3.3 ska avsnittet ”Natura 2000-området ’Pommersche Bucht’ (DE1552401)” ersättas med följande:

”Natura 2000-området ’Pommersche Bucht’ (DE1552401)

Det geografiska område som avgränsas av

1) linjer (loxodromer) som i angiven ordning förbinder följande koordinater:

Punkt	Latitud N	Longitud E
MGIV-01	54,647584°	13,991417°
MGIV-02	54,702500°	14,103889°
MGIV-03	54,721667°	14,141667°
MGIV-04	54,811946°	14,239196°

2) skiljelinjen till havs mellan den tyska och den danska exklusiva ekonomiska zonen från 54,811946° N 14,239196° E till 54,657727° N 14,413062° E, den tyska och den danska eller den tyska och den polska exklusiva ekonomiska zonen från 54,657727° N 14,413062° E till 54,5° N 14,742241° E och den tyska och den polska exklusiva ekonomiska zonen från 54,5° N 14,742241° E till 54,126151° N 14,201431° E.

3) avgränsningslinjen till havs för det tyska territorialvattnet från 54,126151° N 14,201431° E till 54,5° N 14,055211° E och 54,5° N 14,055211° E till 54,647584° N 13,991417° E”.